

Zeitschrift: Swiss textiles [English edition]
Herausgeber: Swiss office for the development of trade
Band: - (1959)
Heft: 3

Artikel: In the home...
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-798550>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 01.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

In the Home...

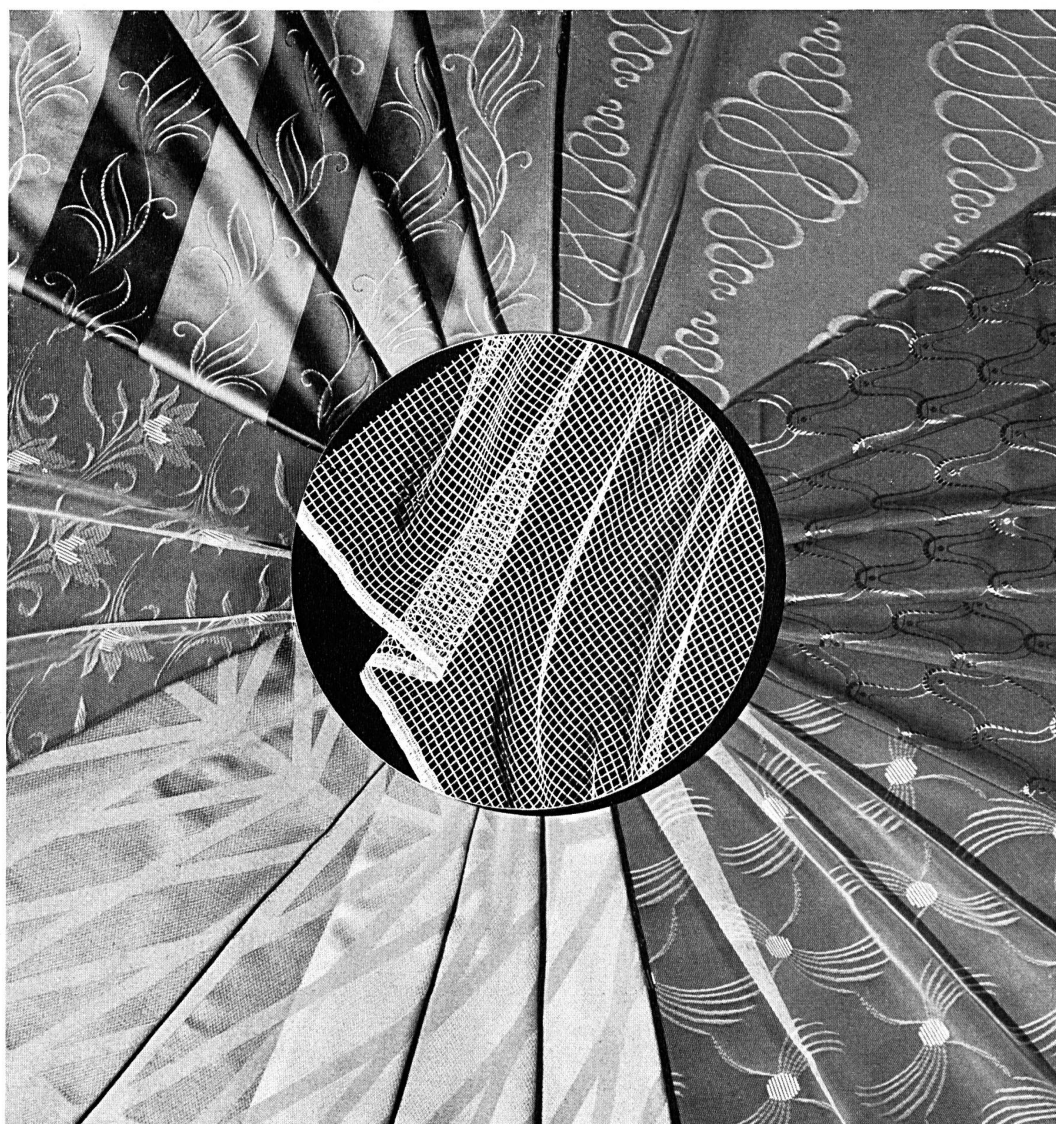
Whatever the style prevailing in furnishings, it will never altogether supplant classical fabrics, the demand for which is as lasting as that for period furniture, in which connection it should perhaps be pointed out that the designs of these fabrics are renewed just as frequently as those of modern fabrics. Furthermore, since the basic needs remain the same — whatever the changes taking place in the pattern of living — the textile industry is permanently faced with the same problems. This does not mean of course that manufacturers of furnishing fabrics do not keep abreast of technical progress. The new synthetic fibres have now contributed their practical advantages to the field of net curtains. The washing of such fabrics presents no problem therefore, because they dry rapidly, do not shrink and require no stretching or ironing, all qualities tending to make them extremely simple to look after. But the progress achieved in the finishing industry has also enabled the traditional fibres to be given the qualities of ease of maintenance that are in such demand today and which allow them to keep their traditional position in furnishings.

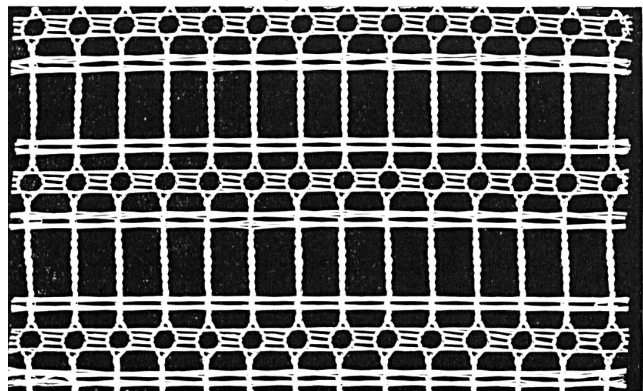
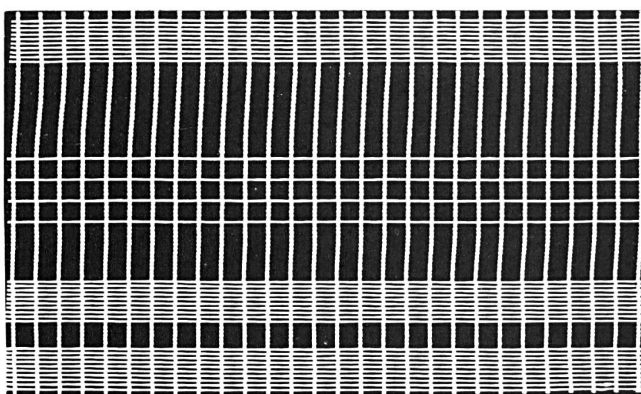
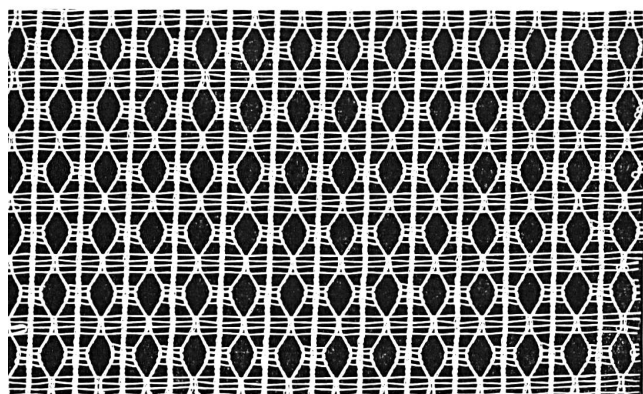


« ROCO »
E. ROELLI & CIE S. A.,
SAINT-GALL

Tissus jacquard pour rideaux classiques et modernes. — Marquisette Térylène fantaisie; tulle de Trévira.

Classical and modern Jacquard curtaining fabrics. — Fancy Terylene marquisette; Trevira tulle. Tejidos jacquard para cortinas clásicas o modernas — Marquiseta Terylene fantasía; tul de Trévira. Klassische und moderne Jacquard-Vorhangstoffe. — Fantasie Terylene-Marquisette; Trevira-Tüll.



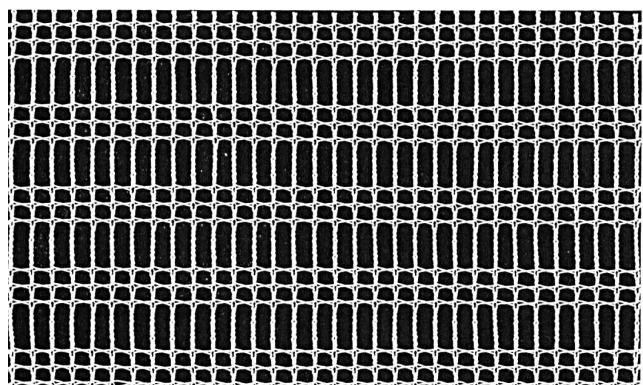


Riche collection de tulle permanent en Tergal : solide à la lumière, élégant, facile à laver, irrétrécissable, séchant rapidement, repassage et extension superflus. Rich collection of attractive permanent finish tulle in Tergal : light-fast, easy to wash, shrink-resistant, rapid drying, no ironing or stretching required.

Extensa colección de tules permanentes de Tergal : resistentes a la luz, elegantes, fáciles de lavar, inencogibles, se secan rápidamente y no necesitan ni ser planchados ni estirados.

Reichhaltige Kollektion von Qualitäts-Permanenttüll aus Tergal : lichtecht, elegant, leicht waschbar, nicht eingehend, rasch trocknend, kein Spannen und Bügeln.

SOCIÉTÉ SUISSE DE L'INDUSTRIE TULLIERE S. A., MUNCHWILEN

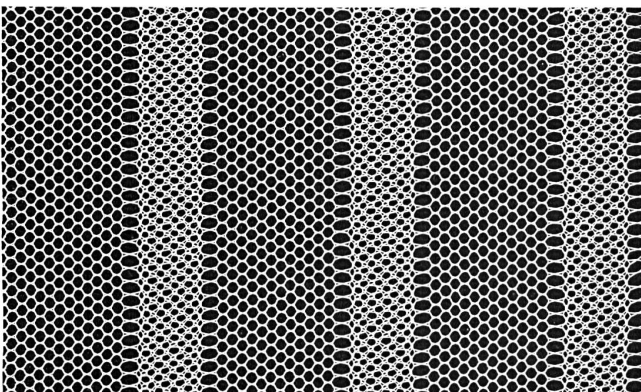
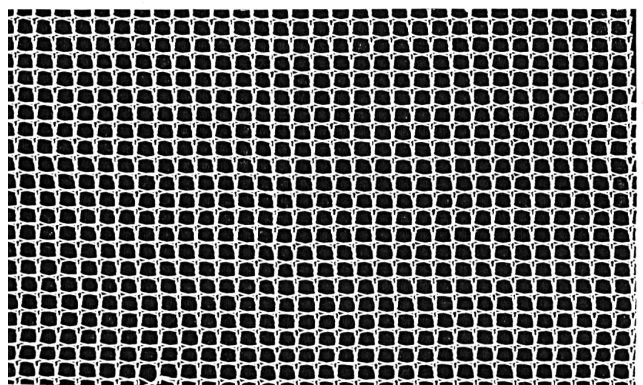


Riche collection en « Muratex », voilages Térylène à dessins modernes, faciles à laver, séchant rapidement, repassage pas nécessaire.

Fine collection of « Muratex » Terylene net curtaining with modern designs, easy to wash, rapid drying, no ironing required.

Surtidísima colección de « Muratex », visillos y cortinas de Terylene con dibujos modernos, fáciles de lavar, se secan rápidamente y no necesitan ser planchados.

Reichhaltige Kollektion von « Muratex » gewirkten Vorhangstoffen aus Terylene in moderner Dessinierung : leicht zu waschen, rasch trocknend, kein Bügeln.

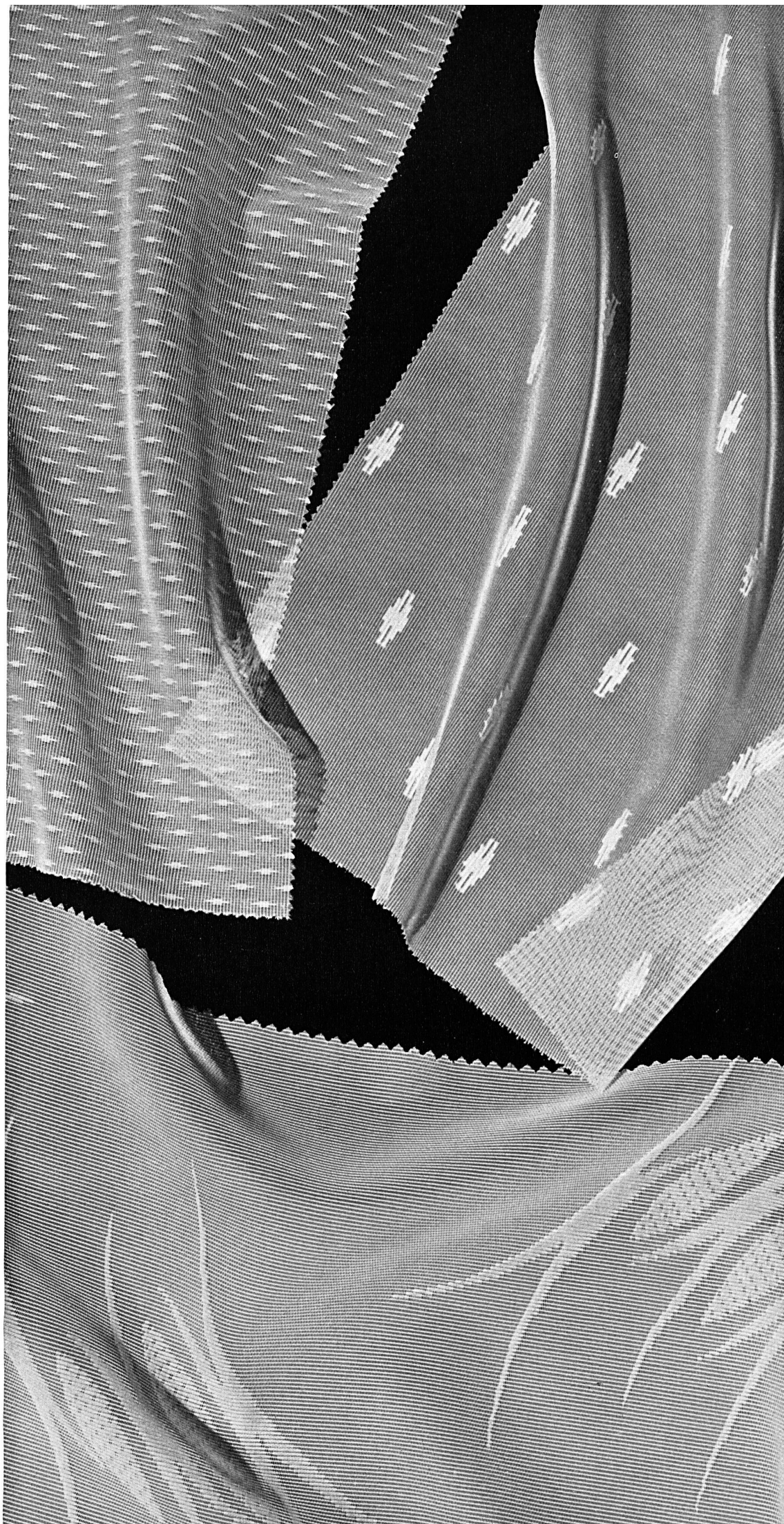


«EMAND»
EMILE ANDEREGG S. A.,
WEINFELDEN

Vaste collection de voilages.
Marquises de coton et de fibres
synthétiques, des dessins les plus
simples aux plus riches, en divers
styles.



Large collection of net curtaining.
Marquises of cotton and synthe-
tic fibres, from the simplest to the
richest designs, in various styles.
Extensa colección de visillos.
Marquises de algodón y de
fibras sintéticas, con dibujos desde
los más sencillos hasta los más
suntuosos, de distintos estilos.
Ausgedehnte Gardinen-Kollektion.
Marquise in Baumwolle und
Vollsynthetics von der einfachsten
bis zur reichsten Musterung in den
verschiedenen Geschmacksrichtun-
gen.



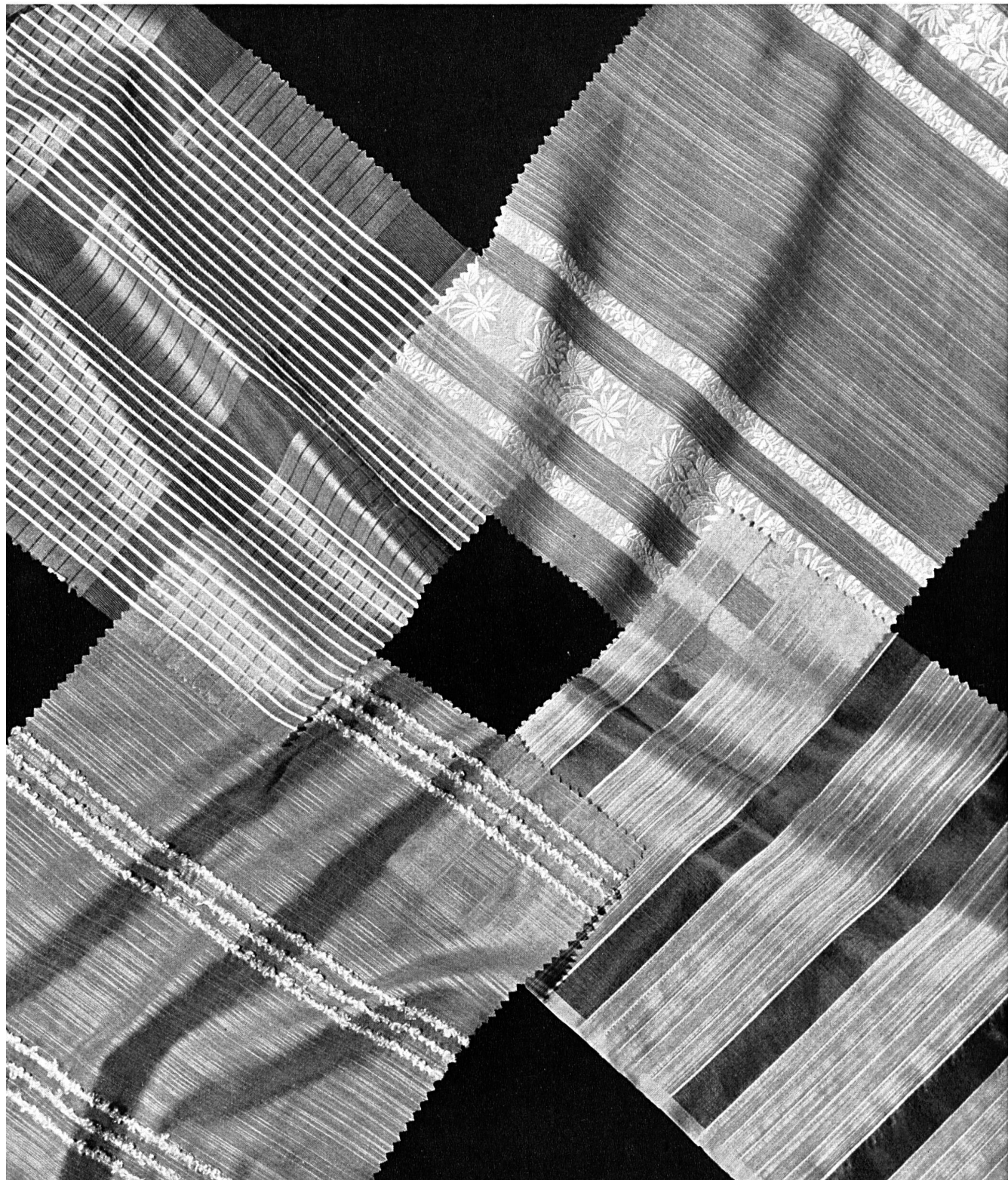
« BURCO », BURGAUER & CIE S. A., SAINT-GALL

Très élégants tissus « Burcoseta » en soie naturelle et fibranne, à effets de tissage, pour voilages et, en qualités plus lourdes, pour rideaux double emploi. Bel assortiment de teintes pastel mode.

« Burcoseta » outstanding pure silk and staple-fibre mixed fabrics with woven effects for net curtains and in heavier qualities also for drapes. Beautiful colour range in pastel shades.

Elegantísimos tejidos « Burcoseta » de seda natural y fibrana con efectos de textura, para visillos y, en calidades mas tupidas, para cortinas. Numerosos matices pastel de moda.

Sehr vornehme « Burcoseta »-Gewebe aus reiner Seide und Zellwolle mit Webeffekten, für Gardinen und in schwereren Qualitäten für Vorhänge. Schönes Farbsortiment in Pasteltönen.





«NELO», J. G. NEF & CO. S. A., HERISAU

«Nelorido», tissus pour rideaux en Nelochintz permanent et satin lourd.

«Nelorido» curtaining fabrics in permanent Nelochintz and heavy satin.

«Nelorido», tejidos para cortinas de Nelochintz permanente y satén pesado.

«Nelorido» Vorhangstoffe aus permanent Nelochintz und schwerem Satin.



R. E. ZINGGELER, ZURICH



Tissus de décoration imprimés à la main ; deux collections annuelles en dessins modernes et classiques. Impression sur tous genres de tissus. Impression à façon : grand choix de dessins, couleurs selon désir du client, quantités minimums limitées.
Hand-printed furnishing fabrics ; two collections annually of modern and classical designs. Printing on all kinds of fabrics. Printing to order : large selection of designs, colours according to clients' specifications, small minimum quantities.

Tejidos para tapicería y decoración, estampados a mano ; dos colecciones anuales, con dibujos modernos y clásicos. Estampación de toda clase de tejidos. Estampación a jornal : grand surtido de dibujos, colores a petición del cliente, cantidades mínimas muy reducidas.
Handbedruckte Dekorationsstoffe ; jährlich zwei Kollektionen in modernen und klassischen Dessins. Druck auf Grundstoffen aller Art. Ausführung von Lohndruckaufträgen : grosse Dessinauswahl, Farben nach Wunsch des Kunden und beschränkte Minimalquantitäten.